NL Handleiding: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Producttitel

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Inhoud van het product

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Gebruiksinstructies

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Onderhouds- en reinigingsinstructies

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Cosy & Trendy Brewly Pump Dispenser Black 1.9 Litre

Product Title

Cosy & Trendy Brewly Pump Dispenser Black 1.9 Litre

Contents of the Product

• 1x Pump Dispenser (Diameter 130 mm, Height 340 mm, Capacity 1.9 litres)
• Material: Metal (outer body), Glass (inner wall)

User Instructions

• Use: Ideal for keeping coffee or tea hot at meetings, birthdays or buffets
• Operation: Press the pump mechanism to dispense without lifting the jug
• Dishwasher safe: No – hand wash only; the glass inner wall is not dishwasher safe
• Suitable for microwave: No
• Filling: Fill with hot beverages only (coffee, tea); do not use with carbonated drinks
• Cleaning the inner wall: Rinse the glass inner wall carefully with warm water and a soft brush; do not use abrasive cleaners

Maintenance and Cleaning Instructions

• Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Use a soft sponge or cloth.
• Abrasives: Avoid scouring pads, steel wool or harsh cleaning agents – these can scratch the glass surface.
• Drying: Dry immediately after rinsing with a soft cloth to prevent water marks.
• Storage: Store glass items upright or carefully nested to prevent knocking and breakage.

Safety Instructions

• Fragility: Glass can break if dropped or knocked. Handle with care.
• Broken glass: Clean up shards immediately using a brush and dustpan, never with bare hands – shards cause cuts.
• Thermal shock: Avoid sudden temperature changes, such as placing glass directly from the freezer into hot water – this may cause the glass to crack.
• Damaged glassware: Do not use cracked or chipped glassware; damage weakens the structure and increases the risk of breakage.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

• Intact glass: Dispose of undamaged glass tableware in the glass recycling bin.
• Broken glass: Place broken glass shards in the residual waste. Wrap shards safely in paper or

cardboard first to prevent cuts.
• Note: Glass tableware does not belong in the container glass recycling bin – it has a different composition.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/these instructions before use.

Hazard Information

- **-:** This product contains no chemical hazards.
- **-:** Physical hazard: Risk of cuts in case of breakage.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Cosy & Trendy Brewly Pumpkanne Schwarz 1,9 Liter

Produkttitel

Cosy & Trendy Brewly Pumpkanne Schwarz 1,9 Liter

Produktinhalt

• 1x Pumpkanne (Durchmesser 130 mm, Höhe 340 mm, Inhalt 1,9 Liter)
• Material: Metall (Außenwand), Glas (Innenwand)

Benutzeranleitung

• Verwendung: Ideal zum Warmhalten von Kaffee oder Tee bei Besprechungen, Geburtstagen oder Buffets
• Bedienung: Pumpmechanismus drücken, um einzuschenken, ohne die Kanne anheben zu müssen
• Spülmaschinenfest: Nein – nur von Hand spülen; die gläserne Innenwand ist nicht spülmaschinenfest
• Mikrowellengeeignet: Nein
• Befüllung: Nur mit heißen Getränken (Kaffee, Tee) befüllen; nicht für kohlensäurehaltige Getränke geeignet
• Reinigung der Innenwand: Glasinnenwand vorsichtig mit warmem Wasser und einer weichen Bürste reinigen; keine Scheuermittel verwenden

Pflege- und Reinigungshinweise

• Reinigung: Mit warmem Wasser und millem Spülmittel abwaschen. Einen weichen Schwamm oder ein weiches Tuch verwenden.
• Scheuermittel: Scheuerschwämme, Stahlwolle oder aggressive Reinigungsmittel vermeiden – diese können die Glasoberfläche verkratzen.
• Trocknen: Nach dem Abspülen sofort mit einem weichen Tuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
• Aufbewahrung: Glasgeschirr aufrecht oder sorgfältig gestapelt aufbewahren, um Stöße und Brüche zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

• Bruchgefahr: Glas kann beim Fallen oder Stoßen zerbrechen. Bitte vorsichtig handhaben.
• Scherben: Scherben sofort mit Handfeger und Kehrschaufel aufkehren, niemals mit bloßen Händen – Scherben verursachen Schnittverletzungen.
• Temperaturschock: Plötzliche Temperaturwechsel vermeiden, z. B. Glas direkt aus dem Gefrierfach in heißes Wasser stellen – dies kann zum Zerspringen führen.
• Beschädigtes Glas: Gesprungenes oder beschädigtes Glasgeschirr nicht mehr verwenden; Beschädigungen schwächen die Struktur und erhöhen die Bruchgefahr.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

• Unbeschädigtes Glas: Nicht mehr benötigtes, unbeschädigtes Glasgeschirr im Altglascontainer entsorgen.
• Zerbrochenes Glas: Glasscherben in den Restmüll geben. Scherben zuvor sicher in Papier oder Karton einwickeln, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
• Hinweis: Glasgeschirr gehört nicht in den Behälter für Verpackungsglas – es hat eine andere Zusammensetzung.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Gefahreninformationen

- **-:** Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- **-:** Physische Gefahr: Verletzungsgefahr durch Scherben bei Bruch.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Cosy & Trendy Brewly Thermos à Pompe Noir 1,9 Litre

Titre du produit

Cosy & Trendy Brewly Thermos à Pompe Noir 1,9 Litre

Contenu du produit

• 1x Thermos à pompe (Diamètre 130 mm, Hauteur 340 mm, Contenance 1,9 litre)
• Matériau : Métal (paroi extérieure), Verre (paroi intérieure)

Instructions d'utilisation

• Utilisation : Idéal pour maintenir le café ou le thé chaud lors de réunions, d'anniversaires ou de buffets
• Fonctionnement : Appuyer sur le mécanisme de pompe pour servir sans soulever la carafe
• Passage au lave-vaisselle : Non – lavage à la main uniquement ; la paroi intérieure en verre n'est pas compatible lave-vaisselle
• Compatible micro-ondes : Non
• Remplissage : Utiliser uniquement avec des boissons chaudes (café, thé) ; ne pas utiliser avec des boissons gazeuses
• Nettoyage de la paroi intérieure : Rincer délicatement la paroi intérieure en verre avec de l'eau chaude et une brosse douce ; ne pas utiliser de produits abrasifs

Instructions d'entretien et de nettoyage

• Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Utiliser une éponge douce ou un chiffon.
• Abrasifs : Éviter les éponges abrasives, la laine d'acier ou les produits nettoyants agressifs – ils peuvent rayer la surface du verre.
• Séchage : Sécher immédiatement après rinçage avec un chiffon doux pour éviter les traces d'eau.
• Rangement : Ranger la vaisselle en verre à la verticale ou emboîtée avec soin pour éviter les chocs et la casse.

Consignes de sécurité

• Fragilité : Le verre peut se briser en cas de chute ou de choc. Manipulez avec précaution.
• Éclats : Ramassez immédiatement les éclats de verre avec une brosse et une pelle, jamais à mains nues – les éclats provoquent des coupures.
• Choc thermique : Évitez les changements brusques de température, comme plonger un verre directement du congélateur dans de l'eau chaude – cela peut provoquer la fissuration.
• Verre endommagé : Ne pas utiliser de verrerie fêlée ou ébréchée ; les dommages fragilisent la structure et augmentent le risque de bris.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

• Verre intact : Jeter la vaisselle en verre non endommagée dans le bac de recyclage du verre.
• Verre brisé : Déposer les éclats de verre brisé dans les ordures ménagères résiduelles. Envelopper d'abord les éclats dans du papier ou du carton pour éviter les coupures.
• Remarque : La vaisselle en verre ne doit pas être jetée dans le conteneur de verre d'emballage – sa composition est différente.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- **-:** Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- **-:** Danger physique : Risque de coupures en cas de bris.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ES Manual de usuario: Cosy & Trendy Brewly Jarra con Bomba Negro 1,9 Litros

Título del producto

Cosy & Trendy Brewly Jarra con Bomba Negro 1,9 Litros

Contenido del producto

• 1x Jarra con bomba (Diámetro 130 mm, Altura 340 mm, Capacidad 1,9 litros)
• Material: Metal (pared exterior), Vidrio (pared interior)

Instrucciones de uso

• Uso: Ideal para mantener el café o el té caliente en reuniones, cumpleaños o bufés
• Funcionamiento: Presionar el mecanismo de bomba para servir sin levantar la jarra
• Apto para lavavajillas: No – lavar solo a mano; la pared interior de vidrio no es apta para lavavajillas
• Apto para microondas: No
• Llenado: Usar únicamente con bebidas calientes (café, té); no usar con bebidas carbonatadas
• Limpieza de la pared interior: Enjuagar con cuidado la pared interior de vidrio con agua caliente y un cepillo suave; no usar productos abrasivos

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

• Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Utilizar una esponja suave o un paño.
• Abrasivos: Evitar estropajos abrasivos, lana de acero o productos de limpieza agresivos – pueden rayar la superficie del vidrio.
• Secado: Secar inmediatamente después del aclarado con un paño suave para evitar marcas de agua.
• Almacenamiento: Guardar las piezas de vajilla de vidrio en posición vertical o apiladas cuidadosamente para evitar golpes y roturas.

Instrucciones de seguridad

• Fragilidad: El vidrio puede romperse al caer o recibir un golpe. Manipúlelo con cuidado.
• Fragmentos: Recoja los fragmentos de vidrio inmediatamente con un cepillo y un recogedor, nunca con las manos desnudas – los fragmentos causan cortes.
• Choque térmico: Evite cambios bruscos de temperatura, como pasar el vidrio directamente del congelador al agua caliente – esto puede provocar la rotura.
• Vidrio dañado: No utilice vajilla de vidrio agrietada o astillada; los daños debilitan la estructura y aumentan el riesgo de rotura.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

• Vidrio intacto: Deposite la vajilla de vidrio no dañada en el contenedor de reciclaje de vidrio.
• Vidrio roto: Coloque los fragmentos de vidrio roto en los residuos sólidos urbanos. Envuelva primero los fragmentos en papel o cartón para evitar cortes.
• Nota: La vajilla de vidrio no debe depositarse en el contenedor de vidrio de envases – tiene una composición diferente.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de su uso.

Información sobre peligros

- **-:** Este producto no contiene peligros químicos.
- **-:** Peligro físico: Riesgo de cortes en caso de rotura.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

DA Brugsanvisning: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Produkttitel

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Produktets indhold

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Brugsanvisning

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Vedligeholdelses- og rengøringsinstruktioner

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Sikkerhedsinstruktioner

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Aldersbegrænsninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen og kinderen onder toezicht af en volwassene.

Bortskaffelsesinstruktioner

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Fareoplysninger

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

IT Manuale d'uso: Cosy & Trendy Brewly Brocca a Pompa Nera 1,9 Litri

Titolo del prodotto

Cosy & Trendy Brewly Brocca a Pompa Nera 1,9 Litri

Contenuto del prodotto

• 1x Brocca a pompa (Diametro 130 mm, Altezza 340 mm, Capacità 1,9 litri)
• Materiale: Metallo (parete esterna), Vetro (parete interna)

Istruzioni per l'uso

• Utilizzo: Ideale per mantenere caldo il caffè o il tè durante riunioni, compleanni o buffet
• Funzionamento: Premere il meccanismo a pompa per versare senza sollevare la brocca
• Lavabile in lavastoviglie: No – lavare solo a mano; la parete interna in vetro non è adatta alla lavastoviglie
• Adatto al microonde: No
• Riempimento: Utilizzare esclusivamente con bevande calde (caffè, tè); non utilizzare con bevande gassate
• Pulizia della parete interna: Sciacquare con cura la parete interna in vetro con acqua calda e una spazzola morbida; non utilizzare detergenti abrasivi

Istruzioni di manutenzione e pulizia

• Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente per piatti delicato. Utilizzare una spugna morbida o un panno.
• Abrasivi: Evitare pagliette abrasive, lana d'acciaio o detergenti aggressivi – possono graffiare la superficie del vetro.
• Asciugatura: Asciugare immediatamente dopo il risciacquo con un panno morbido per evitare aloni d'acqua.
• Conservazione: Riporre le stoviglie in vetro in posizione verticale o impilate con cura per evitare urti e rotture.

Istruzioni di sicurezza

• Fragilità: Il vetro può rompersi in caso di caduta o urto. Maneggiare con cura.
• Frammenti: Raccogliere immediatamente i frammenti di vetro con una spazzola e una paletta, mai a mani nude – i frammenti causano tagli.
• Shock termico: Evitare sbalzi bruschi di temperatura, ad esempio passare il vetro direttamente dal congelatore all'acqua calda – questo può causare rotture.
• Vetro danneggiato: Non utilizzare stoviglie in vetro scheggiate o incrinate; i danni indeboliscono la struttura e aumentano il rischio di rottura.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

• Vetro integro: Smaltire le stoviglie in vetro non danneggiate nel contenitore del vetro.
• Vetro rotto: Gettare i frammenti di vetro rotto nei rifiuti indifferenziati. Avvolgere prima i frammenti in carta o cartone per evitare tagli.
• Nota: Le stoviglie in vetro non appartengono al contenitore del vetro da imballaggio – hanno una composizione diversa.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- **-:** Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- **-:** Pericolo fisico: Rischio di tagli in caso di rottura.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Cosy & Trendy Brewly Dzbanek z Pompką Czarny 1,9 Litra

Tytuł produktu

Cosy & Trendy Brewly Dzbanek z Pompką Czarny 1,9 Litra

Zawartość produktu

• 1x Dzbanek z pompką (Średnica 130 mm, Wysokość 340 mm, Pojemność 1,9 litra)
• Materiał: Metal (ściana zewnętrzna), Szkło (ściana wewnętrzna)

Instrukcje użytkowania

• Zastosowanie: Idealny do utrzymywania ciepłej kawy lub herbaty podczas spotkań, urodzin lub bufetów
• Obsługa: Nacisnąć mechanizm pompki, aby nalewać bez podnoszenia dzbanka
• Nadaje się do zmywarki: Nie – myć wyłącznie ręcznie; szklana ścianka wewnętrzna nie nadaje się do zmywarki
• Nadaje się do mikrofalówki: Nie
• Napełnianie: Napełniać wyłącznie gorącymi napojami (kawa, herbata); nie używać do napojów gazowanych
• Czyszczenie ścianki wewnętrznej: Ostrożnie płukać szklaną ściankę wewnętrzną ciepłą wodą i miękką szczotką; nie używać środków ściernych

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

• Mycie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Używać miękkiej gąbki lub ściereczki.
• Środki ścierne: Unikać szorstkich gąbek, wełny stalowej i agresywnych środków czyszczących – mogą porysować powierzchnię szkła.
• Suszenie: Osuszyć od razu po spłukaniu miękką ściereczką, aby zapobiec smugom po wodzie.
• Przechowywanie: Przechowywać szklane naczynia w pozycji pionowej lub starannie ułożone, aby zapobiec uderzeniom i stłuczeniu.

Instrukcje bezpieczeństwa

• Kruchość: Szkło może stłuc się przy upadku lub uderzeniu. Należy obchodzić się z nim ostrożnie.
• Odłamki: Zbierać odłamki szkła natychmiast za pomocą szczotki i szufelki, nigdy gołymi rękami – odłamki powodują skaleczenia.
• Szok termiczny: Unikać gwałtownych zmian temperatury, np. wkładania szkła bezpośrednio z zamrażarki do gorącej wody – może to spowodować pęknięcie.
• Uszkodzone szkło: Nie używać popękanych ani uszkodzonych naczyń szklanych; uszkodzenia osłabiają strukturę i zwiększają ryzyko stłuczenia.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

• Nieuszkodzone szkło: Wyrzucać nieuszkodzone, wycofane z użytku naczynia szklane do pojemnika na szkło.
• Stłuczone szkło: Odłamki stłuczonego szkła wyrzucać do odpadów zmieszanych. Przed wyrzuceniem owinąć odłamki bezpiecznie w papier lub karton, aby uniknąć skaleczeń.
• Uwaga: Szklane naczynia stołowe nie należą do pojemnika na szkło opakowaniowe – mają inny skład.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- **-:** Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- **-:** Zagrożenie fizyczne: Ryzyko skaleczeń w przypadku stłuczenia.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

FI Käyttöopas: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Tuotteen nimi

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Tuotteen sisältö

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Käyttöohjeet

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Huolto- ja puhdistusohjeet

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Turvallisuusohjeet

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Ikärajoitukset

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Hävittämisohjeet

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Varoitukset

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Vaaratiedot

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

CS Návod k použití: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Název výrobku

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Obsah výrobku

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Návod k použití

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Pokyny pro údržbu a čištění

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Bezpečnostní pokyny

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Věková omezení

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Pokyny k likvidaci

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Varování

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informace o nebezpečí

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

HU Használati útmutató: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Termék neve

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

A termék tartalma

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Használati utasítás

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Karbantartási és tisztítási útmutató

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Biztonsági utasítások

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Korhatár

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Ártalmatlanítási útmutató

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Figyelmeztetések

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Veszélyekkel kapcsolatos információk

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

PT Manual do utilizador: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Título do produto

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Conteúdo do produto

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Instruções de utilização

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Instruções de manutenção e limpeza

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Instruções de segurança

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Restrições de idade

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instruções de eliminação

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Avisos

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informações sobre perigos

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

NO Bruksanvisning: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Produkttittel

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Produktinnhold

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Bruksanvisning

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjoner

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Sikkerhetsinstruksjoner

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Aldersbegrensninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Avhendingsinstruksjoner

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informasjon om farer

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

RO Manual de utilizare: Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Titlul produsului

Cosy & Trendy Brewly Pompkan Zwart 1,9 Liter

Conținutul produsului

• 1x Pompkan (Diameter 130 mm, Hoogte 340 mm, Inhoud 1,9 liter)
• Materiaal: Metaal (buitenwand), Glas (binnenwand)

Instrucțiuni de utilizare

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee bij vergaderingen, verjaardagen of buffetten
• Bediening: Druk op het pompmechanisme om in te schenken zonder de kan op te tillen
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen; de glazen binnenwand is niet geschikt voor de vaatwasser
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vullen: Uitsluitend vullen met hete dranken (koffie, thee); niet gebruiken voor koolzuurhoudende dranken
• Reiniging binnenwand: Spoel de glazen binnenwand voorzichtig met warm water en een zachte borstel; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen

Instrucțiuni de întreținere și curățare

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Schurende middelen: Vermijd schuursponsjes, staalwol of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het glasoppervlak bekrassen.
• Drogen: Droog het glas direct na het afspoelen met een zachte droogdoek om waterstrepen te voorkomen.
• Opslag: Bewaar glazen serviesstukken rechtop of genest op een veilige manier om stoten en breuk te voorkomen.

Instrucțiuni de siguranță

• Breekbaarheid: Glas kan breken bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherven: Ruim glasscherven direct op met een borstel en blik, nooit met blote handen – scherven veroorzaken snijwonden.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de vriezer in heet water plaatsen – dit kan het glas doen barsten.
• Beschadigd glas: Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk; slijtage of barsten verzwakken de structuur en verhogen het breukrisico.

Restricții de vârstă

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instrucțiuni de eliminare

• Heel glas: Gooi onbeschadigd afgedankt glasservies in de glasbak.
• Gebroken glas: Gooi gebroken glasscherven bij het restafval. Verpak scherven eerst veilig in papier of karton om snijwonden te voorkomen.
• Niet in de glasbak: Glasservies hoort niet in de glasbak voor vlakglas of verpakkingsglas – dit heeft een andere samenstelling.

Avertismente

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informații despre pericole

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

SV Bruksanvisning: Cosy & Trendy Brewly Pumpkanna Svart 1,9 Liter

Produkttitel

Cosy & Trendy Brewly Pumpkanna Svart 1,9 Liter

Produktinnehåll

• 1x Pumpkanna (Diameter 130 mm, Höjd 340 mm, Volym 1,9 liter)
• Material: Metall (yttervägg), Glas (innervägg)

Användarinstruktioner

• Användning: Idealisk för att hålla kaffe eller te varmt vid möten, födelsedagar eller bufféer
• Handhavande: Tryck på pumpmekanismen för att hälla upp utan att lyfta kannan
• Diskmaskinssäker: Nej – endast handtvätt; den inre glasväggen är inte lämplig för diskmaskin
• Lämplig för mikrovågsugn: Nej
• Påfyllning: Fyll endast med varma drycker (kaffe, te); använd inte med kolsyrade drycker
• Rengöring av innerväggen: Skölj försiktigt den inre glasväggen med varmt vatten och en mjuk borste; använd inte slipande rengöringsmedel

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

• Rengöring: Diska med varmt vatten och ett milt diskmedel. Använd en mjuk svamp eller trasa.
• Slipmedel: Undvik skursvampar, stålull eller aggressiva rengöringsmedel – dessa kan repa glasytans.
• Torkning: Torka omedelbart efter sköljning med en mjuk torkduk för att undvika vattenmärken.
• Förvaring: Förvara glasföremål upprätt eller försiktigt staplade för att förhindra stötar och brott.

Säkerhetsinstruktioner

• Skörhet: Glas kan gå sönder vid fall eller stöt. Hantera med försiktighet.
• Glasskärvor: Sopa omedelbart upp glasskärvor med borste och skyffel, aldrig med bara händer – skärvor orsakar skärsår.
• Termisk chock: Undvik plötsliga temperaturväxlingar, t.ex. att placera glas direkt från frysen i varmt vatten – detta kan få glaset att spricka.
• Skadat glas: Använd inte sprucket eller chippat glasgods; skador försvagar strukturen och ökar risken för brott.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

• Helt glas: Kassera oanvänt, oskadat glasgods i glasåtervinningsbehållaren.
• Krossat glas: Lägg krossade glasskärvor i restavfallet. Slå in skärvorna i papper eller kartong först för

att undvika skärsår.
• Observera: Glasserviser hör inte till förpackningsglasåtervinningen – de har en annan sammansättning.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Farinformation

- **-:** Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- **-:** Fysisk fara: Risk för skärsår vid brott.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.